

Kanne 29.10.2010 — Euroopan komissio v. Itävallan tasavalta**(Asia C-516/10)**

(2011/C 13/38)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Braun ja E. Montaguti)

Vastaaja: Itävallan tasavalta

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- toteaa, että Itävallan tasavalta ei ole noudattanut SEUT 49 ja SEUT 63 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on pitänyt voimassa VGVG:n 5 §:n luettuna yhdessä sen 2 §:n 3 ja 4 momentin ja 6 §:n 2 momentin g kohdan kanssa
- toteaa, että Itävallan tasavalta ei ole noudattanut SEUT 49 ja SEUT 63 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on pitänyt voimassa VGVG:n 6 §:n 2 momentin d kohdan luettuna yhdessä sen 2 §:n 3 ja 4 momentin kanssa
- velvoittaa Itävallan tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio ei kyseenalaista jäsenvaltioiden oikeutta rajoittaa kiinteistöjen hankintoja yleisen edun mukaisista syistä. Kannevaatimuksissa mainitut Vorarlbergin osavaltion maanhankintalain (Vorarlberger Grundverkehrsgesetz, VGVG) säännökset ovat kuitenkin pääomien vapaan liikkuvuuden ja sijoittautumisvapauden suhteettomia rajoituksia.

Eriyisesti niin sanottu etupiirisääntö, jonka mukaan maanviljelijät asetetaan VGVG:ssä maatalousmaan hankinnan yhteydessä etusijalle muihin kuin maanviljelijöihin nähden, on suhteellisuusperiaatteen vastainen. Kiinteistön pysyminen maatalouskäytössä olisi mahdollista turvata myös esimerkiksi silloin, kun mahdollinen ostaja on halukas vuokraamaan kiinteistön sen siihenastiselle vuokralaiselle pitkäaikaisella vuokrasopimuksella.

On mahdotonta käsittää myöskään sitä, miksi etupiirisääntö tulee sovellettavaksi silloinkin, kun kiinteistön siihenastinen omistaja sijoittaa sen apportiomaisuutena yritykseen tai sääntöön mutta kiinteistön pysyminen maatalouskäytössä turvataan.

Komission näkemyksen mukaan suhteellisuusperiaatteen vastaista on myös se, että edellä mainittua etupiirisääntöä sovelletaan toistamiseen, jos kauppa jää toteutumatta myyjästä riippumattomista syistä.

Lopuksi komissio riitauttaa sen, ettei VGVG:ssä ole säännöksiä, joissa sallittaisiin maatalouskiinteistön myynti ilman ostajan vel-

vollisuutta käyttää sitä maatalouteen, jos maanviljelijät eivät ole kiinnostuneet käyttämään sitä maatalouteen.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) on esittänyt 2.11.2010 — Yeda Research and Development Company Ltd ja Aventis Holdings Inc v. Comptroller-General of Patents**(Asia C-518/10)**

(2011/C 13/39)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Yeda Research and Development Company Ltd ja Aventis Holdings Inc

Vastapuoli: Comptroller-General of Patents

Ennakkoratkaisukysymys

Kun arvioidaan, suojaako tuotetta asetuksen ⁽¹⁾ 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettu ”voimassa oleva peruspatentti”, ja arviointiperusteeseen sisältyy tai arviointiperusteena on se, loukkaisiko tuotteen toimittaminen peruspatenttia, vaikuttaako arviointiin se, onko loukkaamisessa kyse Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuoden 1977 Patents Actilla ja yhteisön muiden jäsenvaltioiden lakeihin sisältyvillä vastaavilla säännöksillä täytäntöönpannun yhteisöpatenttisopimuksen (Community Patent Convention) 26 artiklassa tarkoitettusta välillisestä patenttiloukkauksesta tai patenttiloukkauksessa avustamisesta?

⁽¹⁾ Lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 469/2009 (EUVL L 152, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Bari (Italia) on esittänyt 27.10.2010 — Giovanni Colapietro v. Ispettorato Centrale Repressioni Frodi**(Asia C-519/10)**

(2011/C 13/40)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Bari

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Giovanni Colapietro

Vastaaja: Ispettorato Centrale Repressioni Frodi